



**Конвенция против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.  
GENERAL

CAT/C/ISR/4  
12 December 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Четвертые периодические доклады государств-участников,  
подлежавшие представлению в 2004 году**

**Добавление**

**ИЗРАИЛЬ\* \*\***

**[2 ноября 2006 года]**

\* Первоначальный доклад Израиля см. в документе CAT/C/16/Add.4; информацию о его рассмотрении см. в документах CAT/C/SR.183, CAT/C/SR.184 и CAT/C/SR.184/Add.1; и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 49 (A/49/44), пункты 159-171.

Специальный доклад см. в документе CAT/C/33/Add.2/Rev.1; информацию о его рассмотрении см. в документах CAT/C/SR.295; CAT/C/SR.296; CAT/C/SR.297/Add.1; и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 52 (A/52/44), пункты 253-260.

Второй периодический доклад см. в документе CAT/C/33/Add.3; информацию о его рассмотрении см. в документах CAT/C/SR.336 и CAT/C/SR.337; и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 53 (A/53/44), пункты 232-242.

Третий периодический доклад см. в документе CAT/C/54/Add.1; информацию о его рассмотрении см. в документах CAT/C/SR.495 и CAT/C/SR.498, а выводы и рекомендации Комитета см. в документе CAT/C/XXVII/Concl.5.

\*\* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                            | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| Введение .....                                                                             | 1 - 15        | 3           |
| I.     ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И ИЗМЕНЕНИЯХ,<br>СВЯЗАННЫХ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ КОНВЕНЦИИ .... | 16 - 85       | 5           |
| II.    ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ,<br>ЗАПРОШЕННАЯ КОМИТЕТОМ .....                           | 86            | 22          |
| III.   ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ<br>КОМИТЕТА .....                                 | 87 - 149      | 22          |

## Введение

1. Правительство Государства Израиль имеет честь представить свой четвертый периодический доклад, касающийся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих человеческое достоинство видов обращения и наказания. В настоящем докладе описываются изменения, которые произошли с момента представления в 2001 году третьего доклада в соответствии со статьей 19 Конвенции. Согласно руководящим принципам, касающимся представления докладов, настоящий доклад основывается на наших предыдущих докладах.
2. Израиль подписал Конвенцию 22 октября 1986 года и вручил свои ратификационные грамоты Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 3 октября 1991 года. Согласно пункту 2 статьи 27 Конвенции, она вступила в силу для Израиля 2 ноября 1991 года.
3. Израиль представил свой первоначальный доклад в 1994 году (CAT/C/16/Add.4), специальный доклад - в 1996 году (CAT/C/33/Add.2/Rev.1), второй периодический доклад - в 1998 году (CAT/C/33/Add.3) и третий периодический доклад - в 2001 году (CAT/5/54/Add.1).
4. Настоящий доклад был подготовлен Департаментом по вопросам международных соглашений и международных переговоров Министерства юстиции.
5. Ниже приводится краткое резюме основных изменений, происшедших после представления Израилем предыдущего доклада; затем следует полное и подробное описание ситуации, а также ответы на предыдущие заключительные замечания Комитета и соответствующая дополнительная информация.
6. Что касается законодательства, то Государство Израиль приняло *Закон об Агентстве безопасности Израиля, 5762-2002*, регулирующий деятельность этого органа.
7. Израиль также внес поправки в *Закон об экстрадиции, 5714-1954* ("*Закон об экстрадиции* ") с целью разрешения экстрадиции граждан во всех случаях. Однако в соответствии с внесенной поправкой экстрадиция любого лица, являющегося на время совершения преступления гражданином и жителем Израиля, возможна лишь при условии, что запрашивающее государство разрешит ему<sup>1</sup> отбыть любое назначенное ему наказание после его экстрадиции в Израиль.

---

<sup>1</sup> Речь идет как о мужчинах, так и о женщинах.

8. 26 июня 2006 года кнессет утвердил *Уголовно-процессуальный закон (задержанные, подозреваемые в совершении преступлений против безопасности) (временное положение)* 2006 года, который представляет собой набор временных положений на период в 18 месяцев и содержит конкретные нормы в отношении отсрочки в доставке к судье, о чем подробно рассказывается ниже в пунктах 95-100.

9. Суды играют центральную роль в деле обеспечения соблюдения положений Конвенции в Израиле посредством принятия своих решений. Одним из таких решений, вынесенных после представления предыдущего доклада Израиля, является историческое постановление Верховного суда от мая 2006 года, установившее судебную доктрину относительно недопустимости использования незаконно полученных доказательств. Суд постановил, что при соответствующих обстоятельствах применения незаконного по существу способа получения доказательств приводит к тому, что они признаются недопустимыми даже в том случае, если нет оснований сомневаться в их достоверности. (С.А. 5121/98, *ряд. Исашаров против Главного военного прокурора и др.*, о чем подробно рассказывается ниже в пунктах 80-85.)

10. В деле А. 153/03, *Гева Саги против Главного военного прокурора*, военный апелляционный суд поддержал апелляцию военной прокуратуры на обвинительный приговор специального суда в отношении подполковника Гева Саги, вынесенный на основании его признания в "ненадлежащем поведении", о чем более подробно рассказано ниже в пунктах 57-65. Суд разжаловал подполковника Гева до звания первого лейтенанта и назвал исходившие от него угрозы "постыдными и отвратительными", при этом он сослался на Конвенцию и прежние решения Высокого суда.

11. Кроме того, сотрудники правоохранительных органов продолжают проходить всестороннюю подготовку, посвященную Конвенции, ее положениям и провозглашенным в ней ценностями, в целях обеспечения их глубокого понимания и применения на практике.

12. Программы обучения, осуществляемые Управлением полиции по вопросам образования и информации, являются одним из примеров подготовки, которые проходят сотрудники правоохранительных органов. Цель таких программы состоит в том, чтобы привить сотрудников полиции различные ценности, включая права человека, терпимость в многокультурном обществе, искоренение предрассудков, и ознакомить их с положениями и ценностями Конвенции. Программы подготовки сотрудников следственных органов, которые осуществляются в Полицейской школе следственной работы и разведки, содержат основные положения Конвенции, касающиеся процедур и этики проведения расследований.

13. Подготовка сотрудников Агентства безопасности Израиля (далее АБИ), которые занимаются ведением допросов, включает различные компоненты, например подготовку по основным положениям Конвенции, вопросам ее применения к методам ведения допросов и изучение исторического постановления Верховного суда по делу "*Общественный комитет по борьбе с применением пыток в Израиле против Государства Израиль*" (HCJ 5100/94). Эти предметы также являются неотъемлемыми элементами курсов и семинаров АБИ как на уровне основной подготовки, так и на уровне регулярных курсов, организуемых в рамках АБИ.

14. Школа военного права организует специальные курсы подготовки для Сил обороны Израиля (далее СОИ), посвященные правам человека в целом, а также запрещению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих человеческое достоинство видов обращения или наказания в частности. Эти курсы включают лекции, составление учебных пособий и распространение информационных материалов.

15. Сотрудники и тюремные надзиратели Израильской пенитенциарной службы (далее ПИС) проходят регулярную подготовку и обучение на курсах в Школе Нир для должностных лиц и надзирателей ПИС, а также в своих соответствующих подразделениях. Подготовка по положениям Конвенции является неотъемлемой частью обучения персонала ПИС на уровне отдельных подразделений в дополнение к курсам, организуемым для должностных лиц и надзирателей.

## **I. ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И ИЗМЕНЕНИЯХ, СВЯЗАННЫХ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ КОНВЕНЦИИ**

16. Как подробно сообщалось в предыдущих докладах, Израиль взял на себя обязательство принять конкретный закон об АБИ. Принятие *Закона об Агентстве безопасности Израиля, 5762-2000* явилось самым важным событием после представления третьего периодического доклада Израиля Комитету. Этот закон регулирует основные вопросы, касающиеся мандата, деятельности и компетенции АБИ, о чем говорится далее. [Перевод прилагается к настоящему периодическому докладу и обозначен буквой "А"]

17. В законе указывается, что руководитель Агентства назначается правительством по предложению премьер-министра сроком на пять лет, за исключением случаев, когда правительство в своем решении о назначении предусматривает более короткий срок. Руководитель Агентства отвечает за управление АБИ и его работу, а также за развитие его потенциала.

18. Закон прямо предусматривает, что контроль за деятельностью АБИ от имени правительства осуществляет премьер-министр и что в сферу компетенции АБИ не входит защита партийно-политических интересов.

19. Закон также предусматривает создание Межведомственного комитета по делам АБИ, который от своего имени занимается отведенными ему вопросами и состоит из пяти членов, включая премьер-министра, министра обороны, министра юстиции и министра общественной безопасности.

20. В статье 7 закона подробно излагается задача Агентства:

"Агентство отвечает за защиту государственной безопасности и порядка, а также институтов демократического строя от угрозы терроризма, саботажа, подрывной деятельности, шпионажа и разглашения государственной тайны; Агентство также гарантирует и обеспечивает соблюдение других интересов государства, важных для национальной безопасности, как это предусмотрено правительством и законодательством".

21. Далее в законе описываются функции АБИ:

- "1) выявление и предотвращение незаконной деятельности, направленной на подрыв государственной безопасности, порядка или институтов демократического строя;
- 2) защита лиц, информации и мест, определяемых правительством;
- 3) издание директив о режиме безопасности для различных постов и должностей на государственной службе и в других органах, определяемых правительством, за исключением лиц, назначаемых на государственную службу, и судей; и проверка надежности лиц, претендующих на посты или должности, на которые распространяется тот или иной режим безопасности, в том числе с использованием детектора лжи, в соответствии с установленными правилами. В настоящем пункте "судья" означает любое лицо, облеченное судебной властью в соответствии с *Основным законом: Судостроительство*, за исключением кандидатов на судебские должности и военных судей в соответствии с *Законом о военной юстиции, 5715-1955 ("Закон о военной юстиции")*;
- 4) обеспечение безопасности органов, определяемых правительством;

- 5) проведение разведывательных исследований и оказание консультативных и аналитических услуг правительству и другим определяемым правительством органам;
- 6) деятельность в любой другой области, определяемой правительством с согласия комитета кнессета по делам государственной службы, в целях гарантирования и защиты интересов государства, важных для обеспечения национальной безопасности;
- 7) сбор и получение информации для обеспечения и защиты и охраны интересов, предусмотренных в данной статье".

22. Статья 8 этого закона также наделяет АБИ следующими общими полномочиями в целях выполнения им своих функций, связанных со сбором и получением информации: передавать информацию другим органам в соответствии с установленными правилами и положениями законодательства; проводить расследование при наличии подозрений и подозреваемых в связи с совершением преступлений или проводить расследования в целях предотвращения преступлений в определенных областях; прибегать к помощи любого лица, не являющегося сотрудником АБИ, для осуществления задач в соответствии с установленными правилами; сотрудники АБИ для выполнения определенных функций наделяются с разрешения руководителя АБИ полномочиями полицейских с целью проникновения в определенные помещения, не являющиеся закрытыми частными структурами, для проведения в них в течение ограниченного периода времени осмотра, а также охранных или превентивных мероприятий.

23. В соответствии со статьей 12 руководитель АБИ не реже одного раза в три месяца представляет Межведомственному комитету и комитету кнессета по делам государственной службы регулярные доклады о деятельности Агентства. Специальные доклады представляются этим комитетам по их просьбе в соответствии с установленными правилами.

24. Согласно статье 13 этого закона премьер-министр в консультации с руководителем АБИ назначает контролера Агентства. В компетенцию контролера входит проведение внутренних аудиторских проверок АБИ в соответствии с положениями *Закона о внутреннем аудите, 5752-1992*, а также оказание содействия правительству и Межведомственному комитету в выполнении ими своих функций. Контролер представляет ежегодный доклад с изложением результатов проверок и любые подготовленные им периодические доклады руководителю АБИ, Межведомственному комитету и комитету кнессета по делам государственной службы.

25. В соответствии со статьей 18, сотрудник АБИ или лицо, действующее от имени Агентства, не несет уголовной или гражданской ответственности за любое действие или бездействие, совершенное им добросовестно и на разумных основаниях в рамках и при исполнении должностных обязанностей; в то же время, положения этой статьи не исключают дисциплинарной ответственности в соответствии с законом.

### СТАТЬЯ 3

26. *Закон об экстрадиции* предусматривает следующие процессуальные гарантии, о которых уже сообщалось в предыдущих докладах: когда просьба об экстрадиции представлена иностранным государством, министр юстиции может направить дело указанного лица на рассмотрение окружного суда, который определяет, подлежит ли это лицо экстрадиции, и во исполнение такого решения Генеральный прокурор или его представитель подает в суд ходатайство о признании соответствующего лица подлежащим экстрадиции. Лицо, объявленное судом подлежащим экстрадиции, имеет право в течение 30 дней обжаловать решение окружного суда в Верховном суде, который в данном случае выступает в качестве Уголовного апелляционного суда. Однако в соответствии с *Законом об экстрадиции* окончательное решение об экстрадиции указанного лица принимается министром юстиции. Такое решение, тем не менее, может быть обжаловано в Верховном суде, выступающем в качестве Высокого суда, на том основании, что административное решение по вопросу об экстрадиции было явно необоснованным.

27. *Закон об экстрадиции* запрещает экстрадицию лица в том случае, если удовлетворение запроса об экстрадиции наносит ущерб *общественному порядку* или существенным интересам государства. Кроме того, министр юстиции, как и любое другое административное должностное лицо, при осуществлении своего права принимать решение по вопросу об экстрадиции должен действовать обоснованно. Благодаря этим правовым принципам экстрадиция какого-либо лица из Израиля в другую страну невозможна, если имеются веские основания считать, что в этой стране ему угрожает применение пыток.

28. Кроме того, в соответствии с подпунктом 1) пункта а) статьи 2 В *Закона об экстрадиции*, лицо не подлежит экстрадиции, если соответствующий запрос представляется в связи с преступлением политического характера или в целях преследования или наказания лица, разыскиваемого за совершение преступления политического характера, хотя экстрадиция и не запрашивается в связи с таким преступлением.



29. Согласно *Закону об экстрадиции*, окружной суд Израиля может признать лицо подлежащим экстрадиции в иностранное государство только в том случае, если в суде доказано, что имеются достаточные доказательства для предания этого лица суду за такое преступление в Израиле. Требование учитывать доказательства *prima facie* также является гарантией невыполнения необоснованных или произвольных запросов об экстрадиции.

## СТАТЬЯ 5

30. Цель статьи 16 *Уголовного закона*, 5373 - 1977 ("*Уголовный закон*"), состоит в обеспечении уголовного преследования лиц, обвиняемых в совершении преступлений против международного права, нормам которого привержен Израиль в соответствии с международными договорами, независимо от того, является ли соответствующее лицо гражданином или жителем Израиля, и вне зависимости от места совершения преступления. Согласно этому положению, юрисдикция Израиля распространяется на дела, связанные с применением пыток, во всех случаях, когда обвиняемое лицо не выдается.

## СТАТЬЯ 7

31. Как отмечается в ответе Израиля по статье 5, юрисдикция Израиля, в соответствии с его законодательством, распространяется на дела, связанные с применением пыток, во всех случаях, когда обвиняемое лицо не выдается. Можно отметить, что в 1999 и 2001 годах Израиль внес поправки в *Закон об экстрадиции* с целью разрешения выдачи его граждан. Согласно действующему законодательству, экстрадиция лица, являвшегося на момент совершения преступления гражданином и жителем Израиля, возможна при том условии, если запрашивающее государство предоставит этому лицу право отбыть в Израиле любое наказание, назначенное ему после экстрадиции. Одним словом, Израиль обладает всеми возможностями для осуществления экстрадиции или уголовного преследования в любом деле, связанном с применением пыток.

32. Как уже сообщалось ранее, суды или трибуналы выносят решение по случаям предположительного совершения пыток в том же порядке, что и в случаях с другими серьезными преступлениями. Правила доказывания применения пыток являются одинаковыми и не зависят от юрисдикции суда.

## СТАТЬЯ 8

33. *Закон об экстрадиции* предусматривает, что преступлением, могущим быть основанием для экстрадиции, является преступление, которое в случае совершения в Израиле наказывается как минимум лишением свободы сроком на один год и более. Акты пыток, которые являются преступлениями в соответствии с *Уголовным законом*, наказываются лишением свободы сроком более одного года. Следовательно, они являются преступлениями, могущими быть основанием для экстрадиции.

34. Израиль является участником Европейской конвенции о выдаче, которая предусматривает, что любое преступление, которое влечет за собой наказание в виде лишения свободы сроком на один год и более, является преступлением, могущим быть основанием для выдачи. Новое соглашение об экстрадиции, заключенное недавно между Израилем и Соединенными Штатами, содержит аналогичное положение.

35. В соответствии с *Законом об экстрадиции*, главным условием для экстрадиции из Израиля является наличие соглашения об экстрадиции между Израилем и запрашивающим государством. Понятие "соглашение" определяется в израильском законодательстве как двусторонний или многосторонний договор, например Конвенция против пыток, который, хотя и не является конкретным договором об экстрадиции, содержит положения, предусматривающие применение этой процедуры. В соответствии с законодательством Израиля, соглашение об экстрадиции также включает специальное соглашение между Государством Израиль и запрашивающим государством по вопросу об экстрадиции разыскиваемых лиц ("специальное соглашение").

## СТАТЬИ 12 И 13

36. Как подробно сообщалось в предыдущих докладах Израиля, действия и поведение сотрудников правоохранительных органов подлежат надзору и контролю со стороны нескольких юридических учреждений. В каждом подразделении правоохранительных органов имеются дисциплинарные процедуры, которые могут быть задействованы лицом, заявляющим о факте нарушения, другими структурами или самими правоохранительными органами. Все государственные служащие подчиняются нормам *Уголовного закона*, а большинство из них - нормам, касающимся правительственных должностных лиц. Задержанные, заключенные или любые другие лица могут напрямую обращаться в судебный или административный орган за защитой в связи с каким-либо действием или решением.

## Израильская полиция

37. Как подробно сообщалось в предыдущих докладах Израиля, Департамент расследований в отношении сотрудников полиции министерства юстиции занимается расследованием большинства уголовных дел в отношении сотрудников полиции. Дисциплинарное производство возбуждается путем представления жалобы в Дисциплинарный департамент Отдела кадров главного полицейского управления или в одно из его отделений. Кроме того, административные санкции могут быть назначены в любое время в ходе процесса, а также после его завершения.

38. Ниже представлены статистические данные Департамента расследований в отношении сотрудников полиции о случаях противозаконного применения силы полицейскими.

**Таблица 1 - Противозаконное применение силы сотрудниками полиции  
(2001-2004 годы)**

|                                                                                               | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Общее количество расследованных жалоб на противозаконное применение силы сотрудниками полиции | 1 257 | 1 552 | 1 531 | 1 273 |
| Уголовное разбирательство                                                                     | 70    | 53    | 58    | 49    |
| Дисциплинарные меры                                                                           | 116   | 93    | 119   | 121   |
| Отсутствие вины                                                                               | 331   | 322   | 306   | 354   |
| Отсутствие общественного интереса                                                             | 97    | 70    | 87    | 65    |
| Преступник не установлен                                                                      | 53    | 39    | 49    | 47    |
| Недостаточно доказательств                                                                    | 735   | 605   | 800   | 637   |

Источник: Департамент расследований в отношении сотрудников полиции, 2005 год.

39. Ниже приводятся несколько заслуживающих наибольшего внимания примеров рассмотренных Департаментом дел, свидетельствующих о том, что он добросовестно проводит соответствующие расследования и обеспечивает соблюдение всего спектра законодательных норм:

а) Сг.С. 390/04 (Окружной суд- Иерусалим) *Государство Израиль против Итай Брайера и др.* (5.4.05). Три сотрудника пограничной полиции были осуждены за причинение тяжких телесных повреждений при отягчающих обстоятельствах, жестокое обращение с несовершеннолетним или беззащитным лицом и препятствование отправлению правосудия. В результате проведения Департаментом расследований в отношении сотрудников полиции тщательного расследования они были приговорены к лишению свободы сроком от шести до десяти месяцев. Обвинение было основано на

инциденте, в ходе которого полицейские задержали двух палестинских подростков и подвергли их жестокому обращению. Департамент счел вынесенный приговор слишком мягким и рекомендовал государственной прокуратуре обжаловать данное решение. Соответствующая апелляция была подана и в настоящее время находится на рассмотрении суда.

б) Ст.С. 436/04 (Окружной суд - Иерусалим) *Государство Израиль против Ниры Леви и др.* (19.5.05). Пять сотрудников пограничной полиции были осуждены за совершение при отягчающих обстоятельствах нападения с причинением тяжких телесных повреждений, жестокое обращение с несовершеннолетним или беззащитным лицом и препятствование отправлению правосудия. Они были приговорены к лишению свободы сроком от четырех до четырнадцати с половиной месяцев. Обвинительные приговоры были вынесены вскоре после проведения Департаментом незамедлительного и всестороннего расследования обстоятельств дела, касающегося задержания и жестокого избиения сотрудниками полиции палестинского жителя.

с) Ст.С. 907/05 (Окружной суд - Иерусалим) *Государство Израиль против Бассама Вахаби и др.* Четырем сотрудникам пограничной полиции было предъявлено обвинение в убийстве человека. Как следует из обстоятельств дела, они задержали палестинца, проживающего в Хевроне, и затем выбросили его на ходу из военного автомобиля, в результате чего он получил серьезную травму головы, приведшей к его смерти. Водитель автомашины был недавно осужден и приговорен к четырем с половиной годам тюремного заключения. Процесс над остальными полицейскими еще не завершен.

40. Ниже представлены статистические данные Дисциплинарного департамента о рассмотрении дел, переданных ему Департаментом расследований в отношении сотрудников полиции с рекомендацией принять дисциплинарные меры.

**Таблица 2 - Дела, рассмотренные Дисциплинарным департаментом  
(2001-2004 годы)**

| Год  | Количество полученных дел | Обвинительные акты, представленные Дисциплинарному трибуналу | Представленные информационные сводки по жалобам |
|------|---------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 2001 | 151                       | 61                                                           | 41                                              |
| 2002 | 115                       | 43                                                           | 67                                              |
| 2003 | 80                        | 16                                                           | 28                                              |
| 2004 | 149                       | 11                                                           | 33                                              |

Источник: Полиция Израиля, 2005 год.

## **Агентство безопасности Израиля (АБИ)**

41. Как подробно сообщалось в предыдущих докладах Израиля, жалобы на сотрудников АБИ в связи с применением ими противозаконных методов расследования рассматриваются Инспектором по жалобам АБИ (далее "Инспектор").

42. Руководитель этого подразделения назначается непосредственно министром юстиции и наделяется полномочиями проводить дисциплинарные расследования. Кроме того, согласно регламенту АБИ, Инспектор осуществляет свои функции независимо. Никто из сотрудников АБИ не вправе препятствовать ему проводить расследование.

43. Инспектор осуществляет свою деятельность под строгим надзором старшего прокурора государственной прокуратуры. Кроме того, отчет инспектора по результатам всестороннего изучения жалоб тщательно изучается упомянутым выше прокурором, а в случаях, когда речь идет о вопросах, связанных с тайной, или когда это обусловлено обстоятельствами, - Генеральным прокурором и Государственным прокурором.

44. Решение по жалобе принимается Генеральным прокурором, Государственным прокурором и прокурором лишь после всестороннего изучения выводов инспектора. Решение носит административный характер и может быть пересмотрено в судебном порядке Верховным судом, действующим в качестве Высокого суда, как и любое другое административное решение.

45. В 2004 году в статью 49I1 *Декрета о полиции* были внесены поправки, в результате которых компетенция Департамента расследований в отношении сотрудников полиции распространилась на следователей АБИ. Теперь к его ведению относятся любые уголовные преступления, совершенные следователями АБИ при выполнении должностных обязанностей или в связи с должностными обязанностями. Ранее Департамент был компетентен заниматься лишь преступлениями, совершенными при проведении допросов или во время содержания задержанного под стражей для проведения допроса.

46. Статистические данные свидетельствуют о том, что в 2002 году инспектором было инициировано проведение 81 проверки, в 2003 году - 129 проверок, в 2004 году - 115 проверок и в 2005 году (по состоянию на середину декабря) - 61 проверки. Эти проверки проводились в связи с внешними жалобами, а также охватывали случаи, зафиксированные во внутренних отчетах АБИ. По четырем делам были приняты дисциплинарные меры, а несколько дел завершилось вынесением общих замечаний следователям АБИ.

47. Ниже сообщается о жалобах, по итогам рассмотрения которых были приняты дисциплинарные меры (Комитету по его просьбе могут быть представлены настоящие фамилии задержанных):

а) В результате проверки, проведенной по жалобе относительно допроса Ф.Т.А., было установлено, что следователь АБИ вел себя ненадлежащим образом, за что ему был объявлен выговор. По данному вопросу было издано общее руководство для всех следователей АБИ.

б) В результате проверки, проведенной по жалобе в связи с допросом Х.М.Х.А., всем следователям АБИ было сделано два общих замечания относительно сообщений, переданных в процессе дознания.

с) В результате проверки, проведенной по жалобе относительно допроса М.А.Р.Б., З.А.К. и М.М.М., всем следователям АБИ было сделано несколько общих замечаний, касающихся методов проведения дознания.

д) В результате проверки, проведенной по жалобе относительно допроса К.М.К.К., было сделано общее замечание в отношении документирования методов дознания.

е) В результате проверки, проведенной по жалобе относительно допроса М.А.Й., было сочтено необходимым разъяснить руководящие положения, касающиеся необходимости незамедлительного уведомления об изменении состояния здоровья задержанного во время проведения дознания.

### **Силы обороны Израиля (СОИ)**

48. Как подробно сообщалось в предыдущих докладах Израиля, СОИ проводят строгую политику, которая предусматривает расследование каждой жалобы на жестокое обращение со стороны военнослужащих СОИ. Инструкции СОИ прямо запрещают любое ненадлежащее поведение в отношении задержанных и предусматривают процедуры уведомления о любых случаях такого поведения военнослужащих в отношении задержанных. В случаях жестокого обращения с задержанными и допрашиваемыми военнослужащие либо предстают перед трибуналом, либо привлекаются к дисциплинарной ответственности в зависимости от тяжести обвинений и позиции военной прокуратуры.

49. Допрос военнослужащих, подозреваемых в указанных нарушениях, проводится Следственным управлением военной полиции. Это подразделение подчинено Генеральному штабу СОИ, а не командованию округов и поэтому проводит независимые расследования в пределах ведения военной прокуратуры.

50. Военная прокуратура и военные суды всячески содействуют соблюдению вышеупомянутых норм. Ниже приводятся несколько заслуживающих внимания примеров применения таких положений в отношении военнослужащих, нарушивших указанные нормы: двое военнослужащих, обвиненных в избиении задержанных, которых они перевозили в наручниках из военного суда Бейт Эл в следственный изолятор, были приговорены военным апелляционным судом к тюремному заключению сроком от семи до десяти месяцев; в другом деле несколько военнослужащих, обвиненных в применении физического насилия, нападении при отягчающих обстоятельствах и избиении палестинцев на контрольно-пропускном пункте Каландия, были приговорены к тюремному заключению сроком от четырех до девяти месяцев.

## СТАТЬЯ 14

51. Окружной суд Тель-Авива в деле *С.С. 22502/04 Государство Израиль против Мустафы Дирани* (19.12.05) отказал в удовлетворении ходатайства государства об отклонении гражданского иска г-на Мустафы Дирани, поданного по факту пыток, которым он предположительно подвергался во время содержания в одной из тюрем Израиля.

52. Мустафа Дирани, гражданин Ливана и член террористической организации "Хизбалла," был задержан СОИ и привезен в Израиль в 1994 году. В этом же году его допрашивали на протяжении нескольких месяцев по поводу его участия в ливанском движении "Амал" и причастности к захвату в плен пропавшего без вести летчика СОИ Рона Арада. Мустафа Дирани содержался под административным арестом с 1994 года до его освобождения и возвращения в Ливан в начале 2004 года в результате заключения договора об обмене пленными.

53. Представители государства утверждали, что, поскольку Мустафа Дирани был освобожден на основании соглашения об обмене пленными и после возвращения в Ливан вновь вступил в террористическую организацию "Хизбалла", Суду следует отклонить его иск о возмещении ущерба. Суд подчеркнул, что даже в случае удовлетворения гражданского иска Мустафы Дирани и присуждения ему компенсации он не сможет получить эти деньги, поскольку законодательство Израиля запрещает перевод денег

гражданам вражеского государства. Вместе с тем суд не согласился с позицией государства в отношении того, что невозможность перевода денег лишает весь судебный процесс практического смысла.

54. Суд постановил, что "данный иск был подан для того, чтобы суд определил, были ли нарушены права истца, имеет ли он право на возмещение ущерба и в каком размере он должен быть компенсирован. Закон, запрещающий ему фактически получить эти деньги, не говорит о том, что этот вопрос носит чисто теоретический характер". Суд также заявил, что "трудно согласиться с утверждением о том, что лицо, заявляющее о применении к нему жестоких пыток во время содержания под стражей в Израиле, на самом деле не заинтересовано в прояснении этого вопроса в суде, а также в том, чтобы суд возложил на виновных обязанность возместить ущерб, причиненный его здоровью и достоинству, даже если истец не сможет на данном этапе, а возможно и никогда, получить соответствующую денежную компенсацию".

55. После обсуждения соответствующих международных правовых документов суд пришел к выводу о том, что, хотя в соответствии с обычным международным правом государства и обязаны разрешать подачу исков лицами, пострадавшими по вине государства, оно не содержит положений относительно того, возникает ли такое обязательство в случае, когда затрагиваемые лица являются представителями вражеского государства. Суд постановил, что "данный вопрос должен решаться в соответствии с законодательством Израиля".

56. Суд постановил, что "позиция, согласно которой цель иска состоит в том, чтобы оклеветать государство, неприемлема", и отметил, что "если будет доказана достоверность утверждений заявителя о том, что он подвергался жестоким пыткам, то это будет представлять собой не клевету в отношении государства, а, наоборот, акт раскрытия истины, который необходим для очищения системы. В интересах государства, чтобы такие жалобы, одно лишь представление которых бросает тень на применяемые в Израиле следственные методы, тщательно расследовались и изучались". Суд был озабочен тем, что отклонение иска после того, как Дирани уже дал показания, а государство не представило никакого ответа, могло "быть истолковано как отсутствие желания или возможности разрешить жалобу истца. Это нанесло бы в стране и за рубежом серьезный ущерб репутации Израиля как государства, которое руководствуется принципом верховенства закона".



## СТАТЬЯ 16

57. 5 августа 2004 года Военный апелляционный суд удовлетворил апелляционную жалобу военного прокурора на обвинительный приговор специального суда в отношении подполковника Гева Саги, вынесенный на основании его признания в "ненадлежащем поведении" в соответствии со статьей 130 *Закона о военной юстиции* (А. 153/03 *Гева Саги против Главного военного прокурора*).

58. Подполковник Гева был приговорен к 60 дням тюремного заключения и понижен в звании до майора. В апелляционной жалобе прокуратура просила Апелляционный суд о дополнительном понижении в звании.

59. Суд вынес обвинительный приговор в отношении Гева после его признания в том, что он угрожал 28-летнему жителю деревни Духа Тареку, отца которого разыскивали сотрудники службы безопасности для проведения допроса.

60. Суд пришел к выводу, что подполковник Гева во время поиска лица, подлежащего допросу, угрожал сыну этого лица, Тареку, убийством, если последний не сообщит о местонахождении своего отца. В решении суда также описывались унижающие человеческое достоинство и сексуально оскорбительные действия, совершенные подсудимым, в том числе угрозы сжечь Тарека, если он не укажет, где спрятано определенное оружие.

61. Апелляционный суд постановил, что описанные нарушения были совершены в ходе следствия, которое само по себе проводилось с благими намерениями. С другой стороны, суд подчеркнул, что насильственные действия в отношении местного населения причиняют ущерб как жертве, так и СОИ. "Офицер, не понимающий и не признающий ограничения в отношении применения военной силы, установленные в соответствии с принципом уважения человеческого достоинства, и существенным образом нарушающий эти ограничения, не достоин занимать должность командира. Не существует разницы между жестоким обращением с подчиненным, военнослужащим, врагом или обычным человеком. То же правило применяется к офицеру, не выполняющему приказы в отношении своих подчиненных, и к офицеру, применяющему насилие в отношении подозреваемого или невинного палестинца с целью его принуждения к раскрытию информации. В обоих случаях такие офицеры не достойны должности командира".

62. Что касается рассматриваемого дела, то Апелляционный суд постановил, что "возможно, от Тарека можно было получить информацию о его отце и о месте, где было спрятано оружие. Вместе с тем, даже если в этой ситуации его допрос представлялся

уместным, существуют правовые и моральные правила, диктующие надлежащие методы ведения допроса. Это распространяется и на тот случай, если бы сам Тарек был основным подозреваемым".

63. Суд назвал угрозы подполковника в адрес Тарека "постыдными и отвратительными" и заявил, что "нет слов, чтобы описать потрясения членов суда". "Хотя этот случай и носит единичный характер, вся вызванная им череда событий возмутительна и вызывает неприязнь".

64. Ссылаясь на Конвенцию и на предыдущие постановления Высокого суда, суд постановил, что "даже если согласиться с утверждением о том, что агрессия в поведении подсудимого была относительно ограниченной, поскольку между ним и Тарекком не было физического контакта, действия подсудимого, как представляется, подпадают под абсолютный запрет, на который ссылался Высокий суд. Это действительно так ввиду, с одной стороны, крайнего унижения, которому подвергается человек, когда его раздевают на глазах у других людей, а с другой стороны, жестокого насилия над личностью".

65. Суд поддержал апелляцию и, как отмечено выше, разжаловал подполковника Гева до звания первого лейтенанта.

#### **Изменения в области законодательства, происшедшие после представления третьего периодического доклада**

66. Как отмечалось выше, наиболее значительным и важным событием, произошедшим с момента представления Израилем третьего периодического доклада Комитету против пыток, стало принятие *Закона об Агентстве безопасности Израиля, 5762-2002*.

### **СТАТЬЯ 9**

67. Израиль выполняет обязательства, предусмотренные статьей 9 Конвенции.

68. Нормативно-правовой акт, заменивший предыдущий *Закон о правовой помощи* 1977 года и регулирующий вопросы оказания судебной помощи по уголовным и гражданским делам, известен под названием *Закон о международной правовой помощи, 5758-1998 ("Закон о международной правовой помощи")*. Этот закон предусматривает осуществление от имени иностранных государств таких действий, как вручение судебных документов, взятие показаний, подготовка документов, изъятие документов и других предметов, проведение обысков и осуществление других юридических действий.

69. Кроме того, он предусматривает отправку заключенных и задержанных за границу для дачи показаний по делам, рассматриваемым в иностранных судах. В законе установлено, что в оказании правовой помощи может быть отказано, когда такая помощь может нанести ущерб суверенитету и безопасности Израиля, либо затронуть тот или иной вопрос государственной политики, когда такая помощь запрашивается по делу о политическом, военном или финансовом преступлении или когда процесс, в связи с которым запрашивается помощь, направлен на причинение ущерба лицу по причине его политических убеждений, расы, национальности, религии, пола или принадлежности к определенной социальной группе, или в случае отсутствия взаимности между Израилем и государством, обращающимся с просьбой об оказании помощи.

70. *Закон об оказании международной правовой помощи* допускает оказание помощи даже в случае отсутствия соответствующего соглашения.

## **СТАТЬИ 12 И 13**

71. В 2004 году в статью 4911 *Декрета о полиции* были внесены поправки, в результате которых компетенция Департамента расследований в отношении сотрудников полиции, распространялась на следователей АБИ. Теперь к его ведению относятся любые правонарушения, совершенные следователями АБИ при выполнении должностных обязанностей или в связи с должностными обязанностями. Ранее департамент был компетентен заниматься лишь преступлениями, совершенными при проведении допросов или во время содержания задержанного под стражей для проведения допроса.

## **СТАТЬЯ 14**

72. В 2004 году в статью 77 Уголовного закона, в соответствии с которой суды могут издавать приказы о выплате компенсации жертвам преступлений в связи с причиненными им убытками или ущербом, была внесена поправка с целью увеличения суммы компенсации, присуждаемой жертвам. В настоящее время максимальный размер выплачиваемой жертвам компенсации составляет 228 000 израильских шекелей (около 50 000 долл. США). Постановления Верховного суда, вынесенные после представления третьего периодического доклада.

## **СТАТЬЯ 3**

73. В соответствии со статьей 3, запрещающей выдачу лица другому государству при наличии оснований полагать, что там ему может угрожать применение пыток, суд в деле Ст.А 7569/00 *Геннадий Егудаев против Государства Израиль* (23.5.02) постановил, что

г-н Егудаев может подлежать экстрадиции только после получения от правительства России следующих гарантий: 1) заверения в том, что г-н Егудаев не будет подвергнут каким-либо пыткам или бесчеловечным видам обращения; 2) ему будет предоставлено право на встречу с представителем Израиля; и 3) ему будет гарантировано надлежащее судебное разбирательство с соблюдением всех прав, которые он имеет в соответствии с Европейской конвенцией о выдаче.

74. Статья 2 В а)(8) *Закона Израиля об экстрадиции* предусматривает, что лицо не может быть выдано запрашивающему государству, если его экстрадиция может нанести ущерб общественному порядку. Понятие "общественный порядок" в толковании Верховного суда Израиля означает "базовые ценности государства и общества, ценности, отражающие понимание нравственности и чувства справедливости гражданами Израиля". В деле Сг.А. 7569/00 *Егудаев против Государства Израиль* заместитель председателя суда г-н М. Хешин заявил, что "экстрадиция лица в другую страну, где ему могут быть причинены телесные повреждения или где оно может подвергнуться жестокому обращению, будет безусловно противоречить общественному порядку Израиля, и, если суд убежден в существовании такой опасности, ему следует отклонить запрос о выдаче и признать лицо, не подлежащим экстрадиции".

## СТАТЬЯ 11

75. В соответствии со статьей 11 и в русле продолжающегося сотрудничества с Международным комитетом Красного Креста (МККК) Высокий суд принял заявление Шейха Абд Эль-Карима Убейда и Мустафы Дирани (НСЖ 794/98, *Шейх Абд Эль-Карим Убейд и Мустафа Дирани против министра обороны и др.*, (23.8.01)) и приказал министру обороны разрешить представителям Красного Креста встретиться с заявителями, которые находились под административным арестом.

76. В решении по этому делу суд постановил, что, хотя заявители и являются членами террористической организации "Хизбалла", государство обязано соблюдать их гуманитарные права в соответствии с нормами международного права. Суд постановил, что "...Израиль является демократическим государством, уважающим права человека и уделяющим должное внимание гуманитарным вопросам. Израиль привержен этим принципам, поскольку гуманизм и милосердие составляют неотъемлемую часть его природы как еврейского и демократического государства. Израиль учитывает эти аспекты, поскольку человеческое достоинство любого лица имеет важное значение для государства, даже если указанное лицо является врагом".

## СТАТЬИ 12-13

77. В деле HCJ 11447/04, *Центр защиты физических лиц против Генерального прокурора* (14.6.05), суд отклонил два ходатайства о проведении дополнительного расследования по сообщениям о применении пыток и унижительном обращении в учреждении, известным под номером "1391".

78. Суд постановил, что решение было вынесено на основании результатов тщательного предварительного расследования, проведенного генеральной военной прокуратурой и министерством юстиции, и основывалось на собранных по делу доказательствах. Поэтому суд постановил, что процесс по делу, который привел к принятию решения не возбуждать уголовное преследование, был справедливым.

79. Суд также отметил, что трудно определить критерии для полноты и качества требуемого расследования; и что его тщательность зависит в каждом отдельном деле от различных аспектов. В данном случае суд отклонил ходатайство на том основании, что, по его убеждению, проведенное властями расследование было достаточно полным и качественным.

## СТАТЬЯ 15

80. В мае 2006 года Верховный суд принял историческое решение, установившее судебную доктрину относительно недопустимости использования доказательств, полученных незаконным путем. Это решение было вынесено по делу С.А. 5121/98, *ряд. Исашаров против Главного военного прокурора и др.*, касавшемуся военнослужащего, который до допроса не был уведомлен о его праве на адвоката, и допустимости его признания, сделанного в ходе допроса.

81. Суд постановил, что "установление справедливости зависит, помимо прочего, от того, каким образом суд выносит решение с учетом обстоятельств рассматриваемого им дела. Обвинительный акт, основанный на доказательствах, которые были получены незаконно или с нарушением гарантированных прав человека, дает следственным органам возможность "пожинать плоды своих грехов" и может стать стимулом для применения незаконных следственных методов в будущем... при соответствующих обстоятельствах, грубое нарушение закона при получении доказательств делает их недопустимыми даже в том случае, если их достоверность не вызывает сомнений".

82. В данном случае суд исходил из доктрины относительного исключения, согласно которой суд может вынести решение о недопустимости доказательств с учетом способа их получения при выполнении двух условий: 1) доказательства были получены незаконным

путем; и 2) принятие этих доказательств существенно ущемит право обвиняемого на справедливое судебное разбирательство в масштабах, противоречащих ограничительному пункту *Основного закона: человеческое достоинство и свобода*.

83. Суд постановил, что "... исключение доказательств в соответствии с указанной доктриной требует наличия причинной связи между применением ненадлежащих методов расследования и сбором доказательств". Кроме того, суд постановил, что решение о недопустимости доказательств может быть принято даже в том случае, когда нарушенное право не является конституционным.

84. Суд составил неисчерпывающий перечень обстоятельств, которые должны учитываться судом при вынесении решения по вопросу о возможности исключения доказательств: 1) характер и тяжесть правонарушения, допущенного при получении доказательства; 2) воздействие незаконного следственного метода на полученные доказательства; и 3) соотношение общественного вреда и выгоды, связанной с исключением доказательства.

85. В данном постановлении также содержится анализ статьи 12 *Декрета о доказательствах (новая редакция)*, 5731-1971 ("Декрет о доказательствах"). Хотя суд и не принял решение об исключении признания обвиняемого на этих основаниях, он постановил, что указанная статья должна толковаться более широко с учетом новых основных законов. Согласно этому решению, основанием для исключения доказательств в соответствии со статьей 12 теперь может служить более широкий круг обстоятельств.

## **II. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ЗАПРОШЕННАЯ КОМИТЕТОМ**

86. В своих заключительных замечаниях по итогам рассмотрения третьего периодического доклада Израиля (C/XXVII/Concl.5 (2001)) Комитет не просил Государство Израиль о представлении дополнительной информации.

## **III. ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА**

87. В своих заключительных замечаниях по итогам рассмотрения третьего периодического доклада Израиля (C/XXVII/Concl.5 (2001)) Комитет вынес следующие рекомендации (пункты 7 а)-к)):

- а) Положения Конвенции должны быть включены в законодательном порядке во внутригосударственную правовую систему Израиля, в частности следует принять законодательный акт, определяющий преступление пытки в соответствии со статьей 1 Конвенции.**

88. Как отмечалось в нашем предыдущем докладе, все акты пыток в соответствии с определением, содержащимся в статье 1 Конвенции, квалифицируются в израильском законодательстве в качестве преступлений. Помимо этого, все формы пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания запрещены Основным законом Израиля о человеческом достоинстве и свободе.

89. Кроме того, Верховный суд недавно постановил, что "... характер и масштабы недозволенных следственных методов, которые сегодня относятся к категории "причиняющих ущерб человеческому достоинству допрашиваемого", могут толковаться более широко, чем в прошлом. Этот вывод делается в свете результатов толкования *Основного закона* и с учетом международного договорного права, участником которого является Израиль". (С.А. 5121/98, *ряд. Исашаров против Главного военного прокурора и др.* (4.5.06)).

- б) Необходимо пересмотреть практику административных задержаний на оккупированных территориях в целях приведения ее в соответствие со статьей 16.**

90. Позиция Израиля в отношении применимости Конвенции против пыток за пределами его территории уже ранее была подробно изложена Комитету и остается неизменной. По нашему мнению, существующая процедура административного задержания соответствует принципам международного гуманитарного права и регулярно пересматривается в рамках судебной и военно-правовой систем Израиля с этой точки зрения. Израиль хотел бы пояснить, что эта мера может применяться лишь в исключительных случаях при наличии четких, конкретных и достоверных доказательств, которые из соображений конфиденциальности и защиты источников разведывательной информации не могут быть представлены в ходе обычного уголовного процесса.

- с) **Государству-участнику следует пересмотреть свои законы и политику в целях обеспечения того, чтобы все, без исключения, задержанные незамедлительно доставлялись к судье и получали оперативный доступ к адвокату.**

## **Доставка к судье**

### **Уголовные преступления**

91. Статья 29 *Уголовно-процессуального закона (полномочия правоохранительных органов - аресты)* предусматривает, что лицо, задержанное без ордера, должно быть доставлено к судье как можно скорее и не позднее чем через 24 часа после задержания, при этом в отношении выходных и праздничных дней действует особое положение. По выполнении вышеупомянутых мер задержанный должен быть незамедлительно доставлен к судье или освобожден из-под стражи.

92. Статья 30 предусматривает продление указанного срока на 24 часа, если существует необходимость проведения срочного допроса, который может быть осуществлен лишь при условии содержания задержанного под стражей и не может быть отложен до передачи дела в суд; или в том случае, когда должны быть приняты срочные меры по расследованию преступления, связанного с нарушением безопасности. По выполнении вышеуказанных мер задержанный должен быть без промедления доставлен судье или освобожден из-под стражи.

93. Уголовно-процессуальные правила (полномочия правоохранительных органов - аресты) (условия проведения судебных слушаний в соответствии со статьей 29 Закона) 5757-1997 содержат специальные положения в отношении доставки задержанных к судье в выходные и праздничные дни в целях обеспечения надлежащего баланса между соблюдением праздничных дней и уважением прав задержанных.

### **Преступления против безопасности**

94. Согласно указу министра обороны, лицо, арестованное в соответствии с *Законом о чрезвычайных полномочиях (аресты)*, 5739-1979 ("*Закон о чрезвычайных полномочиях (аресты)*"), должно быть доставлено к Председателю окружного суда не позднее чем через 48 часов после задержания. Если лицо не доставляется к судье в течение 48 часов, оно подлежит освобождению, если только председателю окружного суда не будут представлены другие основания для его задержания (статья 4). Указанный 48-часовой период не распространяется на праздничные дни.



95. 26 июня 2006 года кнессет утвердил *Уголовно-процессуальный закон (задержанные по подозрению в преступлениях против безопасности) (временное положение) 2006 года*, который представляет собой набор временных положений на период в 18 месяцев.

96. Этот закон регулирует полномочия правоохранительных органов в связи с расследованием дел лиц, подозреваемых в терроризме и преступлениях против безопасности. Такие расследования требуют наличия особых полномочий ввиду особого характера как преступлений, так и преступников. Основные положения этого закона проистекают из исключительных обстоятельств такого преступления против безопасности.

97. Статья 3 закона предусматривает, что сотрудник, которому поручено вести следствие, может отсрочить доставку к судье на максимум 48 часов после ареста, если он убежден, что приостановка расследования воспрепятствует его проведению. Доставка подозреваемого к судье может быть отсрочена еще на 24 часа, если ответственный за проведение следствия сотрудник убежден в том, что приостановка расследования может воспрепятствовать его проведению или предотвращению угрозы создания опасности для жизни людей.

98. Доставка к судье может быть отсрочена еще на 24 часа на тех же основаниях, если следователь в письменной форме объяснит свое решение и получит одобрение соответствующего органа. Отсрочка на более чем 72 часа также требует одобрения Руководителя департамента расследований АБИ или его заместителя. В любом случае отсрочка в доставке задержанного к судье не может превышать 96 часов с момента ареста.

99. Следует подчеркнуть, что первоначальный этап расследования дела задержанного, подозреваемого в террористической деятельности или совершении преступления против безопасности, имеет крайне большое значение для всего следствия по многим причинам, например, ввиду возможности использования информации, полученной в ходе расследования, для предотвращения возможных терактов. Поэтому в положении законодательства об отсрочке в доставке задержанного к судье надлежащим образом учитывается необходимость защиты жизни людей.

100. Кроме того, в целях дальнейшего обеспечения прав задержанных и учитывая временный характер этого закона, в период его действия министр юстиции обязан каждые шесть месяцев представлять доклад о ходе осуществления этого закона Комитету кнессета по вопросам Конституции, права и юстиции. В данный доклад, в частности, включается подробная информация о случаях отсрочки в доставке задержанных к судье (в том числе о количестве дел, при рассмотрении которых имела место такая отсрочка, и о продолжительности таких отсрочек).

## **Военнослужащие СОВ**

101. В соответствии с *Законом о военной юстиции* с внесенной в него в 2000 году поправкой, максимальный период содержания военнослужащего под стражей до его доставки к судье составляет 48 часов.

## **Доступ к адвокату**

102. В своем недавнем решении Верховный суд постановил, что "в нашей правовой системе право на адвоката, бесспорно, занимает центральное место и имеет большое значение". (С.А. 5121/98, *ряд. Исашаров против Главного военного прокурора и др.* (4.5.06)). В данном деле суд исходил из доктрины относительного исключения, согласно которой суд может вынести решение о недопустимости признания в связи с тем, что следователь не уведомил военнослужащего о его праве на адвоката.

## **Уголовные преступления**

### **Задержанные**

103. В статье 11 *Уголовно-процессуальных правил (полномочия правоохранительных органов - аресты)* (сроки содержания под стражей), 5757-1997 установлено, что дата встречи задержанного с его адвокатом определяется заранее, а начальник следственного изолятора обеспечивает проведение первой встречи задержанного с адвокатом по их просьбе даже во внеурочное время.

104. Статья 34 *Уголовно-процессуального закона (полномочия правоохранительных органов - аресты)* гласит, что задержанный имеет право встречаться и консультироваться с адвокатом. По получению просьбы задержанного о встрече с адвокатом или соответствующего запроса адвоката сотрудник, ведущий следствие, должен без промедления организовать такую встречу. Встреча может быть перенесена на более поздний срок, если сотрудник полиции, ведущий следствие, считает, что такая встреча приведет к прекращению или приостановке расследования или других мер в связи с расследованием или воспрепятствует ходу расследования. Сотрудник, ведущий следствие, представляет в письменном виде обоснованное решение о переносе встречи на срок, необходимый для завершения расследования, при условии, что такой срок не превышает несколько часов.

105. Сотрудник, ведущий следствие, может перенести встречу еще на некоторое время, если сможет доказать, что проведение такой встречи будет препятствовать или мешать задержанию других лиц, подозреваемых в причастности к данному делу, затруднит

получение доказательств или изъятие предметов, имеющих отношение к делу. Такая дополнительная отсрочка не должна превышать 24 часа с момента задержания. Проведение такой встречи может быть отложено еще на 24 часа (в общей сложности на 48 часов), если сотрудник, ведущий следствие, в письменном виде обоснует, что такая отсрочка обусловлена необходимостью защиты жизни людей, предотвращения преступления или связана с преступлением против безопасности. Вместе с тем задержанному должна быть предоставлена возможность встретиться или проконсультироваться с адвокатом до того, как он будет доставлен к судье.

### **Заклученные**

106. Недавней поправкой к *Декрету о тюрьмах* 1971 года (поправка № 30 от июля 2005 года) установлены дополнительные условия встречи заключенного с адвокатом для получения профессиональной помощи. В соответствии со статьей 45, такая встреча должна проводиться при закрытых дверях и в условиях, обеспечивающих конфиденциальность обсуждаемых вопросов и передаваемых документов, а также возможность наблюдения за поведением заключенного. После получения ходатайства заключенного о встрече с адвокатом или аналогичного ходатайства адвоката начальник тюрьмы должен без промедления принять меры для организации встречи в помещении тюрьмы в рабочее время.

107. Статья 45А *Декрета о тюрьмах* касается всех заключенных, за исключением задержанных лиц, которым еще не предъявлено обвинение. Эта статья разрешает Комиссару ИПС и директору тюрьмы переносить или приостанавливать такие встречи на установленный период времени при наличии существенных оснований полагать, что встреча с тем или иным адвокатом приведет к совершению преступления против безопасности того или иного лица, общественной безопасности, государственной безопасности или безопасности в тюрьме или правонарушения, которые могут существенным образом подорвать тюремную дисциплину и вызвать серьезные нарушения в процедурах и работе тюрьмы. Директор тюрьмы может отсрочить проведение такой встречи на не более чем 24 часа, а Комиссар ИПС с согласия окружного прокурора может вынести решение о дополнительной отсрочке еще на пять дней. Соответствующее решение с изложением мотивов должно быть препровождено заключенному в письменной форме, за исключением случаев, когда в соответствии с распоряжением Комиссара ИПС оно оглашается устно. В некоторых особых случаях мотивы могут не излагаться. Решения, вынесенные в соответствии со статьей 45А, могут быть обжалованы в соответствующем окружном суде.

108. Окружной суд по ходатайству представителя Генерального прокурора и на основании одной из приведенных выше причин может продлить указанные выше сроки до 21 дня. Максимальная отсрочка не должна превышать трех месяцев. Такое решение может быть обжаловано в Верховном суде. Судья Верховного суда на основании одной из приведенных выше причин может принять решение о продлении периода отсрочки.

### **Преступления против безопасности**

109. Согласно статье 35 *Уголовно-процессуального закона (полномочия правоохранительных органов - аресты)* возможность встретиться с адвокатом должна предоставляться лицу, задержанному по делу о совершении преступления против безопасности, как можно скорее, за исключением случаев, когда такая встреча может затруднить задержание других подозреваемых, помешать поиску или получению доказательств или любым другим образом препятствовать следствию, или когда предотвращение такой встречи необходимо для недопущения преступления или сохранения человеческой жизни.

110. Более подробно этот вопрос регулируется в *Уголовно-процессуальных правилах (полномочия правоохранительных органов - аресты) (отсрочка встречи задержанного по делу о совершении преступления против безопасности с его адвокатом)*, 5757 - 1997 год. В соответствии с этими правилами, встреча адвоката с лицом, задержанным по делу о совершении преступления против безопасности, может быть отсрочена на максимум шесть дней при условии представления обоснованного заявления одним из следующих должностных лиц: руководителем следственной группы или руководителем Департамента расследований АБИ при наличии разрешения главы АБИ; сотрудником полиции в должности старшего инспектора и выше с разрешения начальника полиции; или офицером ИСО в звании подполковника и выше с разрешения руководителя разведывательного управления армии.

111. Этот срок может быть продлен максимум до десяти дней на основании мотивированного письменного решения руководителя Департамента расследований АБИ, сотрудника полиции в звании капитана и выше или офицера ИСО в звании полковника и выше. Апелляция на такое решение может быть подана председателю окружного суда, а впоследствии в Верховный суд. По завершении такого допроса задержанному должна быть разрешена встреча с адвокатом.

112. В соответствии со статьей 35 d) *Уголовно-процессуального закона (полномочия правоохранительных органов - аресты)* председатель окружного суда может по одной из указанных выше причин продлить указанный выше десятидневный срок еще максимум до 21 дня на основании письменного заявления, подтвержденного юридически заверенным документом и с разрешения генерального прокурора.

113. Недавно в деле Ст.С. 10879/05, *Аль Абид против Государства Израиль (18.12.05)*, Верховный суд рассмотрел вопрос о праве задержанного на встречу с адвокатом во время содержания под стражей. Пока Аль Абид находился под стражей суд издал приказ об отсрочке его встречи с адвокатом. Когда соответствующий срок истек, задержанного так и не проинформировали о его праве на встречу с адвокатом.

114. Суд постановил, что "отсрочка встречи задержанного с адвокатом по причинам, связанным с обеспечением безопасности, обязывает власти проинформировать задержанного об этой отсрочке. Кроме того, когда угроза для безопасности более не существует, задержанный должен быть проинформирован о своем праве на встречу с адвокатом. Это право является основополагающим; все соответствующие стороны должны путем получения соответствующих инструкций обеспечивать соблюдение этого права на регулярной основе". Суд добавил, что даже во время обычных полицейских допросов, когда задержанный отказывается от права на встречу с адвокатом или когда допрос продлевается, "задержанному следует напоминать о его праве на встречу с адвокатом". Толкуя положения *Уголовно-процессуального закона (полномочия правоохранительных органов - аресты)*, суд пояснил, что при устранении препятствий (предусмотренных законом для встречи задержанного с адвокатом) задержанный должен быть незамедлительно уведомлен о том, что таких препятствий больше нет и ему должна быть разрешена встреча с адвокатом.

### **Военнослужащие ИСО**

115. В соответствии со статьей 227A1 *Закона о военной юстиции*, задержанный военнослужащий, который будет, вероятно, взят под арест, имеет право на услуги адвоката и право быть уведомленным об этом. Это положение было недавно применено Верховным судом в его постановлении по делу С.А. 5121/98, *ряд. Исаиаров против Главного военного прокурора и др. (4.5.06)*.

- d) Государству-участнику следует обеспечить, чтобы сотрудники полиции или АБИ ни при каких обстоятельствах не применяли запрещенные Конвенцией методы дознания.**

## **АБИ**

116. Следователи АБИ руководствуются стандартными процедурами работы, в которых подробно изложены приемлемые методы дознания, и проходят обширную подготовку по разрешенным методам расследования. Эти методы и способы регулярно анализируются АБИ с целью их адаптации к современным условиям.

117. Правила и процедуры АБИ в полной мере соответствуют положениям Конвенции, при этом следователи АБИ проходят инструктаж на предмет их неукоснительного соблюдения.

- е) С учетом многочисленных заявлений о применении сотрудниками правоохранительных органов пыток и других видов жестокого обращения государству-участнику следует принять все необходимые и эффективные меры с целью пресечения преступлений в форме применения пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания и ввести в этой связи в действие эффективные механизмы рассмотрения жалоб, проведения расследований и осуществления преследования.**

118. Эффективные механизмы рассмотрения жалоб, проведения расследований и осуществления преследования созданы во всех соответствующих правоохранительных органах, о чем подробно сообщалось в наших предыдущих докладах, а также в пунктах 36-50 выше. Кроме того, ниже рассказывается об основных аспектах работы этих механизмов:

## **Израильская полиция**

119. Израильская полиция и Департамент расследований в отношении сотрудников полиции министерства юстиции со всей строгостью рассматривают случаи применения сотрудниками полиции насилия в отношении граждан в целом и лиц, содержащихся под стражей, в частности. Предпринимаются серьезные усилия по искоренению любых форм такого насилия. Случаи предположительного применения насилия всесторонне и тщательно расследуются с использованием всех средств дознания с целью привлечения лиц, виновных в безосновательном применении насилия или совершении других неоправданных действий, к ответственности.

120. В числе основных критериев определения целесообразности таких действий можно назвать цель и конкретные обстоятельства применения силы, обоснованность применения силы и масштабы превышения разумных пределов применения силы, а также степень применения силы и тяжесть причиненных телесных повреждений, если таковые имели место.

121. Полицейский дисциплинарный трибунал в случае рассмотрения дела о незаконном применении силы в отношении лица, не являющегося сотрудником полиции, состоит из двух сотрудников полиции и одного представителя общественности. Такой состав трибунала объясняется необходимостью повышения уровня доверия общества к процессу рассмотрения полицией жалоб на незаконное применение силы. Трибунал может назначать наказания в виде штрафов, предупреждений, выговоров, содержания под арестом, понижения в должности или заключения в тюрьму.

122. В определенных случаях, когда применение силы относительно незначительно, Департамент представляет подборку данных по жалобам для рассмотрения одним судьей Трибунала в рамках ускоренного процесса судопроизводства без участия адвоката. Трибунал принимает во внимание характер причиненных телесных повреждений, последствия применения силы, место совершения правонарушения, состояние дисциплины сотрудника и его личные обстоятельства.

## **АБИ**

123. Со времени представления Израилем предыдущего доклада были проведены тысячи расследований, количество же жалоб было относительно небольшим: порядка нескольких десятков в год. В своем большинстве эти жалобы были необоснованными. Когда жалобы признавались обоснованными, в отношении следователей принимались соответствующие меры.

124. До 2000 года в Верховный суд, действующий в качестве Высокого суда, подавались сотни заявлений относительно следственных методов, применяемых сотрудниками АБИ. Ситуация кардинально изменилась после вынесения Верховным судом постановления о следственных методах АБИ: с тех пор в Высокий суд было подано лишь несколько заявлений относительно методов ведения следствия. В настоящее время на рассмотрении суда не находится ни одной жалобы, поданной допрашиваемыми подозреваемыми или такими неправительственными организациями, как "Бетселем" и "Врачи за права человека". Как показывает практика, постановление Высокого суда имело колоссальные последствия.

125. На сегодняшний день по результатам рассмотрения жалоб не было вынесено ни одного решения, в котором бы делался вывод о совершении уголовного преступления. Вместе с тем в отношении нескольких сотрудников АБИ было возбуждено дисциплинарное производство. Кроме того, рассмотрение ряда жалоб привело к переосмыслению условий и методов ведения дознания, в результате чего в соответствующие процедуры были внесены изменения и уточнения.

126. Критерии для проведения различия между рекомендацией о возбуждении уголовного производства и принятием мер дисциплинарного характера не являются ясными и четкими, о чем свидетельствуют решения Верховного суда по соответствующим вопросам. Для того чтобы провести такое различие, суд принимает во внимание степень отклонения от установленной практики ведения расследования, а также психическое состояние следователя. Указанные факторы помогают определить, какое наказание или меру дисциплинарного характера следует, применить в конкретном случае.

127. Следует отметить, что в АБИ разработаны эффективные процедуры рассмотрения определенных правонарушений, в том числе и тех, которые не приводят к подаче официальных жалоб. АБИ постоянно принимает меры по корректировке своих процедур и правил в данной области.

### **Израильская пенитенциарная служба (ИПС)**

128. Каждый заключенный или содержащийся под стражей в рамках ИПС может воспользоваться следующими механизмами подачи жалоб на применение силы персоналом и надзирателями пенитенциарных учреждений:

- а) подача жалобы директору тюрьмы;
- б) подача ходатайства в соответствующий окружной суд в соответствии со статьей 62 А Декрета о тюрьмах и Процессуальными правилами (жалобы заключенных), 5740-1980;
- с) подача жалобы в Отдел расследований в отношении надзирателей (ОРН) через ИПС или напрямую. Этот отдел является структурной единицей Израильской полиции, а его члены - сотрудниками полиции. Выводы ОРН проверяются Государственной прокуратурой, которая принимает решение относительно возбуждения уголовного производства или принятия дисциплинарных мер; или



d) подача жалобы Уполномоченному по рассмотрению жалоб заключенных, который является сотрудником Отдела внутренних инспекций министерства общественной безопасности, наделенного полномочиями по проведению расследований. После завершения расследования и на основании его результатов жалоба направляется в ОРН или Дисциплинарное подразделение ИПС.

129. Кроме того, статья 71 *Декрета о тюрьмах* содержит правила проведения официальных инспекций тюрем. Официальные инспекторы назначаются министерством общественной безопасности из числа юристов министерства юстиции и других министерств на годовой основе для проверки какой-либо конкретной тюрьмы либо всех тюрем страны. Полномочиями официальных инспекторов согласно статье 72 *Декрета о тюрьмах* наделены судьи Верховного суда и Генеральный прокурор [в тюрьмах] на всей территории Израиля, и судьи окружных и магистратских судов в тюрьмах, находится в их юрисдикции. Инспекторы имеют доступ на территорию тюрем в любое время (за исключением случаев, когда действуют специальные временные правила) и могут проверять положение дел в отношении содержания заключенных, управления учреждением и т.д. Во время таких проверок заключенные могут обращаться к инспекторам и подавать им свои жалобы, в том числе на применение силы. Заключенные могут также подать жалобу начальнику тюрьмы и ходатайствовать о встрече с инспектором. Руководство Генерального прокурора (№ 4.1201. (1.5.75), с изменениями, внесенными 01.09.2002 года) расширило компетенцию инспекторов, включив в нее проверку следственных изоляторов и камер содержания под стражей в отделениях полиции.

130. Согласно последним статистическим данным ИПС в 2004 году ОРН возбудил 231 дело о применении силы; а в 2005 году - 160 дел (по состоянию на 15 ноября). Приблизительно в 30 % дел были приняты дисциплинарные меры, а 3% завершились возбуждением уголовного производства.

131. Дисциплинарные меры принимаются в основном в тех случаях, когда нарушение процедур Пенитенциарной службы не является настолько серьезным, чтобы его можно было приравнять к преступлению, или в случае отсутствия доказательств. Наказания в рамках дисциплинарного воздействия включают штрафы, предупреждения, выговоры, содержание под арестом и понижение в должности.

- f) Всем жертвам пыток и жестокого обращения должен быть обеспечен эффективный доступ к надлежащим механизмам реабилитации и компенсации.**

132. В деле С.С. 569/98, *Гунеймат против Ами и др.* (27.11.05), окружной суд Иерусалима присудил выплату компенсации в размере 50 000 израильских шекелей (около 13 000 долл. США) за боль и страдания, причиненные г-ну Гунеймату в результате нанесения ему телесных повреждений и эмоционального ущерба во время допроса в АБИ. Суд подчеркнул, что применение методов, о которых говорилось в жалобе, доказано не было. Вместе с тем ответчики просили суд рассматривать утверждения истца как достоверные (только в отношении деликтного иска).

133. Суд постановил, что "признание предложенной истцом версии предполагает присуждение ему соответствующей компенсации за боль и страдания, которые он испытал в результате нарушения его прав. Предыдущие решения предусматривали выплату компенсации за менее серьезные нарушения гораздо более важных прав. Поэтому очевидно, что нарушение таких фундаментальных прав наделяет заявителя правом на получение компенсации за страдания, причиненные ему пытками".

- g) Государству-участнику следует воздерживаться от мер по установлению блокады и сносу домов в тех случаях, когда они представляют собой нарушение статьи 16 Конвенции.**

134. См. ответ Израиля в пункте 90 выше.

- h) Государству-участнику следует активизировать просветительскую и учебную деятельность по пропаганде прав человека, в частности применительно к содержанию Конвенции, среди сотрудников АБИ, военнослужащих сил обороны Израиля, полиции и медицинского персонала.**

## **Полиция**

135. Управление полиции по образованию и информации осуществляет программы обучения с целью инкорпорирования в работу полиции различных ценностей, включая терпимость в многокультурном обществе, искоренение предрассудков и поощрение прав человека, а также повышение уровня информированности о положениях и ценностях Конвенции.

136. Программы общего и специального обучения осуществляются в полицейских подразделениях с помощью следующих методов: специальные учебные дни, семинары, учебные курсы и т.д. В последние годы особое внимание уделяется подготовке командного состава на всех уровнях, поскольку именно руководители могут наиболее эффективно влиять на формирование ценностей у своих подчиненных.

137. Полицейская школа следственной работы и разведки включает в программу подготовки сотрудников следственных органов основные положения Конвенции относительно процедур, основных недостатков, следственной этики, а также "надлежащего и ненадлежащего поведения".

## **АБИ**

138. Подготовка следователей АБИ включает такие различные компоненты, как положения Конвенции, ее содержание и весь спектр областей ее применения. Кроме того, в рамках такого обучения следователи также информируются о постановлении Верховного суда по делу HCJ 5100/94, *Общественный комитет Израиля против пыток против Государства Израиль*. Эти элементы также составляют неотъемлемую часть курсов и семинаров АБИ, как на уровне начальной подготовки, так и в рамках всего обучения, осуществляемого в АБИ.

139. Эти курсы и семинары направлены на то, чтобы в рамках основной профессиональной подготовки и деятельности АБИ сотрудники усвоили принципы и нормы, касающиеся уважения человеческого достоинства и основополагающих прав человека. Особый акцент делается на соблюдении законности и обязанностях сотрудников АБИ проявлять объективность согласно законодательству и нормам судопроизводства.

## **СОИ**

140. Школа военного права проводит различные учебные мероприятия для военнослужащих СОИ, посвященные правам человека в целом и запрещению применения пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания в частности. Такие мероприятия включают лекции, подготовку учебных пособий и всеобъемлющих письменных материалов.

141. За время, прошедшее с момента представления Израилем предыдущего доклада, были прочитаны сотни лекций для военнослужащих, находящихся на действительной службе, и резервистов до их призыва. Курс лекций был прослушан боевыми

подразделениями, слушателями офицерских курсов, следователями военной полиции, специалистами по анализу вопросов безопасности и медицинским персоналом исправительных учреждений, а также командным составом армии.

142. В рамках указанных мероприятий основное внимание уделялось таким вопросам, как методы ареста и заключения под стражу, права задержанных, международное гуманитарное право и правила поведения во время вооруженного конфликта.

143. Кроме того, Школой военного права была подготовлена учебная компьютерная программа под названием "Принципы поведения во время вооруженного конфликта", которая посвящена вопросам надлежащего обращения с заключенными и задержанными и в которой основной акцент сделан на запрещении бесчеловечного или унижающего достоинство обращения с лицами, лишенными свободы или содержащимися под стражей. Эта программа представляет собой важное средство подготовки рядового и командного состава АБИ.

## **ИПС**

144. Сотрудники и надзиратели ИПС проходят регулярную подготовку и инструктаж на курсах, проводимых в Школе Нир, а также в их соответствующих учреждениях. Подготовка по положениям Конвенции составляет неотъемлемую часть общей подготовки ИПС на уровне отдельных учреждений, а также в рамках курсов, организуемых для сотрудников и надзирателей.

- i) Из национального законодательства следует исключить положение о том, что необходимость может быть признана обстоятельством, оправдывающим совершение преступления в виде пытки.**

145. Освобождение лица от уголовной ответственности в связи с "необходимостью" закреплено в статье 34 К *Уголовного закона*: "... за совершение деяния, необходимого для спасения жизни, защиты свободы, личной неприкосновенности или собственности этого или другого лица от реальной опасности серьезного ущерба ввиду условий, существовавших в момент совершения деяния, в случае отсутствия альтернативных возможностей предотвращения такого ущерба".

146. Как поясняется в предыдущем докладе Израиля, Верховный суд подробно рассмотрел вопрос об освобождении от уголовной ответственности на основании принципа необходимости в решении по делу HCJ 5100/94, *Общественный комитет по борьбе с применением пыток Израиля против Государства Израиль*.

147. Суд постановил, что в случае применения следователем средства физического принуждения в ходе дознания при обстоятельствах, указанных в законодательстве, и предъявления ему обвинения в связи с применением таких средств, вышеуказанный аргумент может быть использован в его защиту. Суд отметил, что принцип "необходимости" не может рассматриваться в качестве законного основания для предоставления следователю АБИ права на применение таких средств в ходе расследования.

- j) Следует принять необходимые законодательные меры в целях обеспечения недопустимости не только признания, полученного путем применения пыток, но и любых показаний, вытекающих из такого признания.**

148. Как подробно сообщалось выше в пунктах 80-85, в мае 2006 года Верховный суд вынес историческое постановление, устанавливающее судебную доктрину об исключении незаконно полученных доказательств. (С.А. 5121/98, *ряд. Исашаров против Главного военного прокурора и др.*).

- к) Израилю следует рассмотреть вопрос о снятии своей оговорки к статье 20 и сделать заявление в пользу статей 21 и 22.**

149. Вновь рассмотрев вышеупомянутое заявление и приняв во внимание рекомендации Комитета, Израиль продолжает считать маловероятным, что обстоятельства в ближайшем будущем позволят ему изменить свою позицию. Однако Израиль будет продолжать периодически возвращаться к рассмотрению своей позиции в этом отношении.

-----